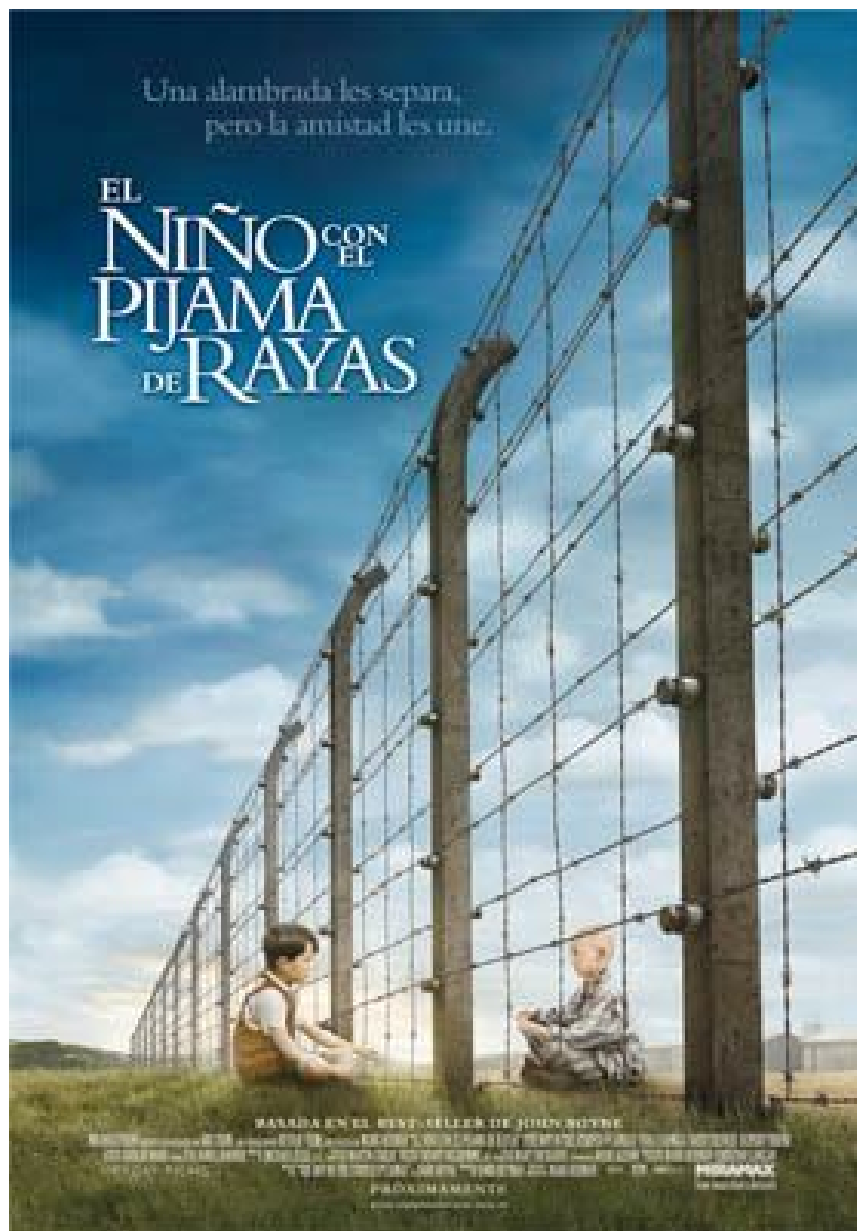


# **CINEMA<sup>per a</sup> estudiants**

## **CURS 2009 – 2010**



**Pel·lícula recomanada per a:**

**ESO**

**Àrees i Temes:**

**Llengua anglesa / Ciències socials / Literatura  
Ètica / Educació per a la ciutadania**

# The Boy in The Striped Pyjamas



## FITXA TÈCNICA I ARTÍSTICA

**Direcció:** Mark Herman.

**Interpretació:** Asa Butterfield (Bruno), Vera Farmiga (mare), David Thewlis (pare), Jack Scanlon (Shmuel), Amber Beattie (Gretel), Richard Johnson (avi), Shelia Hancock (àvia), Rupert Friend (tinent Kotler), David Hayman (Pavel), Jim Norton (Herr Liszt), Cara Horgan (Maria).

**Guió:** John Boyne i Mark Herman; basat en la novel·la de John Boyne.

**Producció:** David Heyman.

**Música:** James Horner.

**Fotografia:** Benoît Delhomme.

**Muntatge:** Michael Ellis.

**Disseny de producció:** Martin Childs.

**Vestuari:** Natalie Ward.

**Gènere:** Drama. **Països:** Regne Unit i USA. **Any:** 2008.

**Durada:** 96 min.

## SINOPSI

Berlín, 1942. Bruno, de vuit anys, és el fill mimat d'un oficial nazi. En ascendir el seu pare, la família es veu obligada a abandonar la seva confortable casa de Berlín i traslladar-se en una zona aïllada on el solitari petit no té res a fer ni ningú amb qui jugar. Mort d'avorriment i atret per la curiositat, Bruno fa cas omís del que la seva mare li diu. No ha d'anar més enllà del jardí sota cap circumstància. Però ell no li fa cas i es dirigeix cap a la "granja" que ha entrevist en la distància. Allà coneix Shmuel, un noi de la seva edat que viu una existència estranya i paral·lela en l'altre costat d'un filat. La trobada de Bruno amb el noi del pijama de ratlles el porta a endinsar-se de la forma més innocent al món d'adults que els envolta.

# The Boy in The Striped Pyjamas



## ACTIVITAT 1. Fitxa de seguiment del film.

Llegeix aquestes preguntes abans de la projecció i contesta-les després d'haver vist la pel·lícula.



1. A la primera escena de la pel·lícula, el noi protagonista passa per davant d'un bloc de pisos on alguna cosa anormal succeeix. Què està passant?
2. Aquesta escena dramàtica contrasta amb la següent escena, la casa d'en Bruno. Quin sentiment desperta veure el contrast entre aquestes dues escenes?
3. Per què la família d'en Bruno s'ha de mudar al camp?
4. Com és la nova casa?
5. En Bruno mira a través de la finestra de la seva habitació i veu alguna cosa. Què li diu a la seva mare que ha vist?
6. Què li sorpren, a en Bruno dels "grangers"?
7. Ara que viuen al camp, com segueixen els seus estudis en Bruno i la seva germana, Gretel?
8. Què fa en Bruno per no avorrir-se?
9. La Gretel redecora la seva habitació. Com és la nova decoració? Per quin motiu l'ha canviada?
10. La mare d'en Bruno detecta que alguna cosa no va bé i comença a preocupar-se sobre l'educació que reben els seus fills. Què li desperta aquesta intranquil·litat?



# The Boy in The Striped Pyjamas



11. Qui és en Pavel? Quina professió tenia abans?
12. En Bruno deixa la casa i comença a explorar els voltants. Què troba en aquesta primera sortida?
13. Amb la seva innocent mirada del món, en Bruno confon les raons de l'existència del filat que el separa d'en Shmuel o el fet que en Shmuel porti un número a la camisa. Quines explicacions dóna en Bruno a aquests fets?
14. Al sopar de rebuda de l'avi, es crea un ambient molt tens que degenera en un episodi de violència contra en Pavel. Sabries explicar la relació entre els dos fets?
15. En quin moment en Bruno nega que ell i en Shmuel siguin amics? Quin sentiment posterior té en Bruno per haver negat aquesta amistat?
16. La imatge que un documental cinematogràfic dóna sobre el camp de concentració alimenta encara més la fantasia d'en Bruno. Què explica aquest documental i en quines circumstàncies en Bruno el veu?
17. Com reacciona en Bruno després de veure el documental?
18. Què fa en Bruno el dia que ha de marxar de casa amb la mare i la Gretel?







**“Childhood is measured out by sounds and smells and sights, before the dark hour of reason grows.”**

## **ACTIVITAT 2.**

La pel·lícula comença amb aquesta frase del poeta britànic John Betjeman\*: *“La infància transcorre entre sons, olors i imatges, abans que l’edat obscura de la raó arribi.”* Quina relació veus entre aquest pensament i la història que s’explica al film?

**\*John Betjeman** (1906-1984) Poeta, presentador de televisió i uns dels membres fundadors de la britànica Victorian Society. La seva carrera la va començar com a periodista, però es va convertir en un dels poetes més populars del Regne Unit, així com en una de les figures més estimades de la televisió britànica.

# The Boy in The Striped Pyjamas



## ACTIVITAT 3. El nacionalsocialisme alemany

El film *The Boy in The Striped Pyjamas* (*El nen amb el pijama de ratlles*) es basa en una novel·la de 2006 escrita per l'irlandès John Boyne. L'acció és narrada des del punt de vista d'en Bruno, el fill d'un militar nazi que veu com la seva família ha d'abandonar Berlín quan el seu pare és destinat a treballar al camp d'extermini d'Auschwitz.

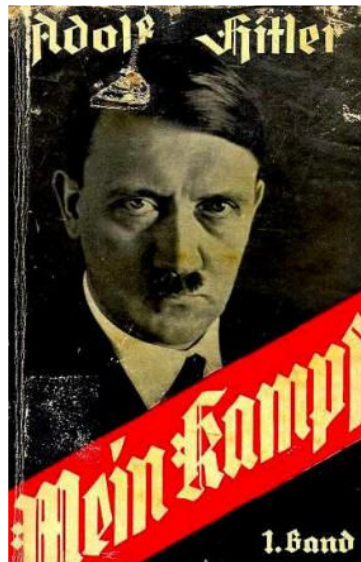
Per entendre per què van existir camps de concentració com el de la pel·lícula, hauríem de conèixer primer la idea que sobre els éssers humans en general, i sobre els jueus en particular, tenien aquells que els van ordenar construir, els membres del partit nacionalsocialista alemany. Llegeix el següent text que ens aproxima al seu pensament i comenta'l a classe.

Entre 1933 i 1945 es va consolidar a Alemanya un moviment polític de caire totalitari i racista anomenat **nacionalsocialisme**, basat en el principi d'exaltació de la nació alemanya i en la creença de la seva superioritat com a poble. Aquest pensament va empènyer els alemanys a una guerra amb altres països europeus que amb el temps es convertiria en la Segona Guerra Mundial.

Segons el pensament nacionalsocialista, tots els pobles, cultures i races eren inferiors als aris (antic poble del qual provenien els alemanys), i especialment els jueus, els quals

representaven l'antitesi dels valors i l'esperit ari.

El partit nacionalsocialista, també anomenat partit **nazi**, creia que els jueus eren la causa de la corrupció física i moral de la nació alemanya i que existia un complot d'aquests per pervertir el continent europeu. La pròpia història dels jueus, sense pàtria i disseminats per tot el món, el seu lligam amb idees democràtiques i pacifistes i la seva difícil relació amb una religió cristiana que sempre els havia vist amb desconfiança, convertien els jueus en la víctima ideal sobre la qual fer recaure totes les culpes dels problemes que patien els alemanys, en aquest moment empobrits després de la Primera Guerra Mundial.



# The Boy in The Striped Pyjamas



Segons Adolf Hitler, el líder del partit nazi, com la natura és contrària a la barreja entre una raça superior i una inferior, els alemanys s'han de reproduir exclusivament entre ells, una idea que es va convertir en lleis concretes quan els nazis van prendre el poder. Així, per tal d'evitar les relacions entre ambdues comunitats, el govern del Reich (l'Estat alemany) va prohibir les relacions i els matrimonis entre jueus i alemanys i l'accés dels jueus a alguns carrers i llocs públics. A més, es va promulgar una llei que establia una distinció fonamental entre els simples súbdits dels països estrangers ocupats per la força i els ciutadans del Reich. Només aquests últims gaudien dels drets polítics. Per ser ciutadà era indispensable tenir sang alemanya i

cap jueu, per tant, no podia ser ciutadà ni tenir aquests drets.

D'aquesta forma, els integrants de la comunitat jueva europea es van convertir en el principal objectiu d'una política de persecució sistemàtica dirigida a fer-los la vida impossible, a requisar les seves propietats i a obligar-los a abandonar els territoris ocupats per la guerra. Va ser així com molts jueus europeus van haver de fugir d'Europa i es van instal·lar a altres continents, especialment a Amèrica. A mida que es prolongava la guerra i que el nombre de jueus i altres presoners creixia en els camps de concentració, els nazis van adoptar una decisió radical anomenada la "solució final", consistent en l'extermini físic d'aquesta comunitat.





# The Boy in The Striped Pyjamas



## ACTIVITAT 4. L'educació de la Gretel i en Bruno.

Herr Liszt, el professor, aconsella a en Bruno deixar els llibres d'aventures i començar a interessar-se pel món real. Per això li dona un llibre que es diu "*Deutscher Almanach III. 1924-1937*". Intenta explicar quina mena de llibre serà aquest a partir dels dos fragments que en Bruno i la Gretel llegeixen a escenes posteriors. Quina relació veus amb el text de l'activitat 3?

*"El destino de mi pueblo es el mio. Sus luchas y sus penas, sus alegrías y sus miserias son las mías, Debo trabajar por la resurrección de mi patria. La historia de mi pueblo es grande y gloriosa..."*

*"... El judío nos calumnió e instigó a nuestros enemigos. El judío nos corrompió mediante libros perniciosos. Se burló de nuestra literatura y de nuestra música. Por doquier su influencia fue destructiva, lo que finalmente provocó el colapso de nuestra nación... El objetivo del judío es gobernar a toda la humanidad. El judío no es creativo, sino destructivo. Es el enemigo de la cultura. El judío ha empobrecido a miles de alemanes".*



# The Boy in The Striped Pyjamas



## English activity 1: Synopsis

Read the synopsis and then fill the blanks with the words in the box:

sister – world – journey – smaller – bored – home – name – meet – fence – boy – friends – house – uniform – homesick – window – pyjamas



Bruno is an eight-year-old (1) ..... who lives in Berlin during World War II. He lives in a five-storey (2) ..... with servants, his mother and father and 12-year-old (3) ....., Gretel. His father wears a fancy (4) ..... and they are usually visited by very important people.

As a consequence of one of these visits, Bruno's father gets a new uniform, his title changes to commander-in-chief and, to Bruno's despair, they move to a new (5) ..... at a place called Auschwitz, a name that Bruno misunderstands and calls "Out-with".

When Bruno gets there he is immediately (6) ..... . He has left his school, his three best (7) ..... his house, his grandparents and the bustling street life of urban Berlin with its cafes and fruit and vegetables stalls. His new home is (8) ....., full of soldiers and there is no one to play with.



# The Boy in The Striped Pyjamas



From his bedroom (9) ..... , however, he notices a town of people dressed in striped (10) ..... separated from him by a wire fence. When he asks his father who those people are, he answers that they aren't really people.

Bruno is forbidden to explore but he is very (11) ..... and curious. One day, he follows the wire (12) ..... surrounding the area where these people live.

He spots a dot in the distance on the other side of the fence and as he gets closer, he sees that it's a boy. Excited by the prospect of a friend, Bruno introduces himself. The Jewish boy's (13) ..... is Shmuel. Almost every day, they (14) ..... at the same spot and talk.

Eventually, for a variety of reasons, Bruno decides to climb under the fence and explore Shmuel's (15) ..... . A new and terrifying (16) ..... is going to start for Bruno, with terrible and devastating consequences.





## English activity 2: Meet the characters

Match the two halves of the sentences to form descriptions of the characters in the film.



1. Bruno is an eight-year-old ...
  2. Shmuel lives in "Out-with" and he ...
  3. Gretel is Bruno's ...
  4. His father is a very serious soldier ...
  5. Mother is a beautiful woman ...
  6. Lieutenant Kotler is a strict ...
  7. Grandmother doesn't like ...
- A) ... always wears striped pyjamas.
  - B) ... Nazi soldier who hates Jewish people.
  - C) ... who lives in Berlin and wants to be an explorer.
  - D) ... war and she is worried about her grandchildren.
  - E) ... who is not very happy with her husband's new job.
  - F) ... sister and she loves Germany.
  - G) ... who gets a new job at "Out-with"



# The Boy in The Striped Pyjamas



## English activity 3. Who is who?

Write these names under the correct photo: Grandmother – Mother – Gretel – Bruno – Shmuel – Father – Lieutenant Kotler



1-

2-

3-



4-



5-

6-

7-



## English activity 4. Places in the film

Complete the sentences with the correct prepositions of place and movement: into – in – under – around – from – to – opposite – out – between.

1. Bruno lived ..... Berlin with his family.
2. Then, they all had to move ..... a new house in "Out-With".
3. Bruno could see a lot of strange people in pyjamas ..... his bedroom window.
4. The "farm" had a wire fence ..... it.
5. Shmuel and the other people could not get ..... of the camp.
6. Bruno sat ..... Schmuel and they talked and played everyday.
7. The wire fence was ..... Bruno and Shmuel.
8. One day, Bruno decided to climb ..... the wire fence.
9. Bruno went ..... the camp to explore.

# The Boy in The Striped Pyjamas



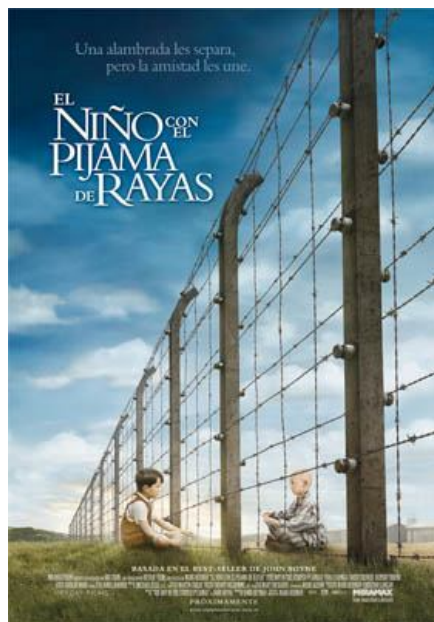
## English activity 5. Vocabulary.

Look up these words in the dictionary and then write them in the correct sentence: wire fence – holocaust – concentration camps – leader – massacre – genocide – tragedy – gas chamber – starved

- A. Adolf Hitler was the ..... of the Nazis and he thought that German people were superior.
- B. The Nazis sent Jewish people to ..... to work like slaves.
- C. A ..... was put around the camp to prevent people from escaping.
- D. They didn't have much food and many people ..... to death.
- E. Six million Jewish were killed in the ..... of the camps.
- F. The mass killing of Jewish people gets the name of the .....
- G. The Holocaust is a tragic story about a horrible .....
- H. A massive killing of people for political, religious or other ideas is called a .....
- I. People must always remember the ..... of the Holocaust so that it's not repeated again.



# The Boy in The Striped Pyjamas



## **ORGANITZA** **CINEMA<sup>per</sup>a estudiants**

### **INFORMACIÓ I RESERVA**

[cinemaper aestudiants@cinemacultural.es](mailto:cinemaper aestudiants@cinemacultural.es)  
Telf. 935403698 / 660070129. Fax.935555070

### **AMB EL SUPORT DE**

Ajuntament de Mataró (Educació)  
Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet (Educació)  
Ajuntament de Terrassa (Educació)

### **COL.LABOREN**

Centres de Recursos Pedagògics  
Maresme I, Maresme III i Ciutat de Badalona